

# Rohinson®

## PL Instrukcja obsługi

### Ekspres do kawy 2 w 1 z młynkiem

#### R-98250B / R-98250C / R-98250G / R-98250R



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

### **PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

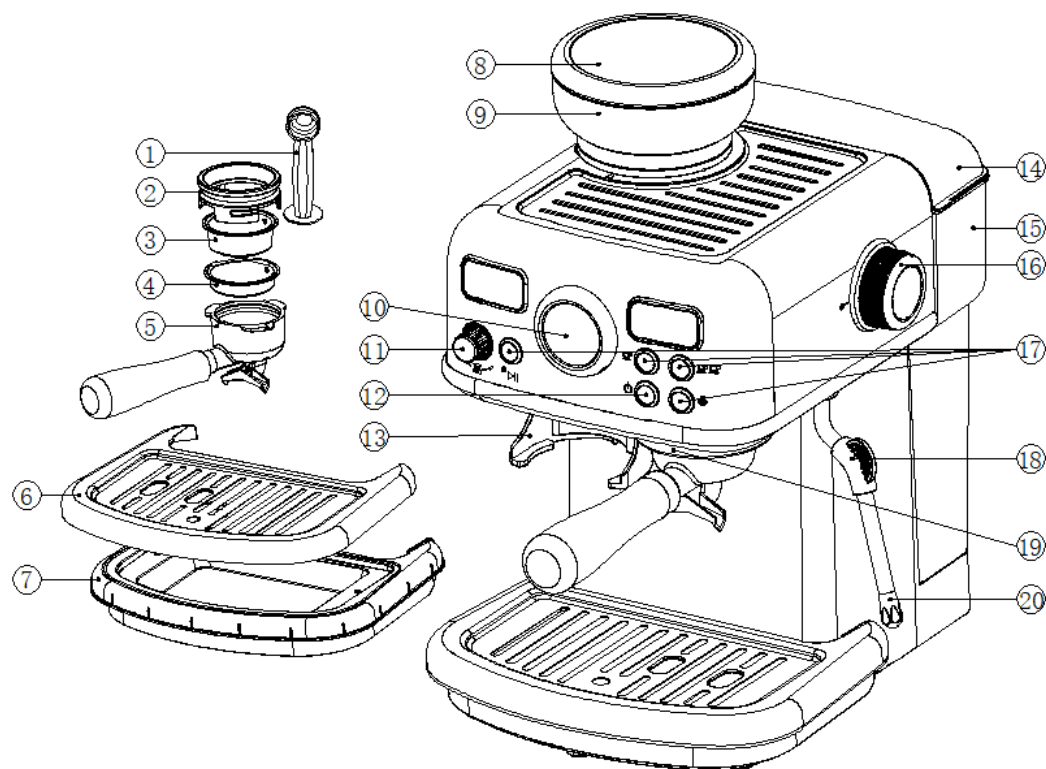
- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent ani importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

### **PRZESTROGA**

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenie się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno odłączać urządzenia od gniazdka elektrycznego ciągnąc za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa przez krawędź stołu ani nie dotyka ostrych lub gorących powierzchni.<sup>45</sup>
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nie wolno używać urządzenia nad gorącymi powierzchniami lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. kuchenki gazowe lub elektryczne, piecyki itp.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o wysokiej lub niskiej temperaturze, dużej wilgotności lub silnym polu magnetycznym.
- Przed podłączaniem akcesoriów lub przed czyszczeniem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej, płaskiej i suchej powierzchni. Nie umieszczaj urządzenia na krawędzi powierzchni roboczej, aby uniknąć jego upadku i uszkodzeniu.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykaj gołymi rękami gorących powierzchni (takich jak dyszy parowej i filtra ze stali nierdzewnej podczas gotowania). Zawsze używaj tylko uchwytu lub przycisków. Należy unikać kontaktu z gorącą parą.
- Przed przystąpieniem do manipulacji z urządzeniem i akcesoriami najpierw wyłącz je i pozostaw do ostygnięcia.
- Zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć oparzenia parą podczas obsługi urządzenia.
- Napełniaj pojemnik na wodę wyłącznie czystą, zimną wodą. Nie napełniaj pojemnika powyżej linii maksymalnej.

- Nie pozostawiaj włączonego ekspresu do kawy bez wody w pojemniku.
- Nie wyjmuj kolby podczas pracy urządzenia.
- Przed ponownym napełnieniem kolby po zaparzeniu kawy najpierw odczekaj, aż kolba ostygnie. Nie dotykaj gorącej powierzchni, użyj tylko uchwytu i blokady filtra, aby usunąć kawę z filtra.
- Ostrza mielące są bardzo ostre. Zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z nimi, czyszczenia i opróżniania komory mielenia. Nie dotykaj ostrza.
- Przed jakąkolwiek manipulacją przy urządzeniu do mielenia zawsze odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Przed odłączeniem od źródła zasilania zawsze najpierw wyłącz urządzenie.
- Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub w innych cieczach.
- Używaj tylko z dołączonymi akcesoriami.
- Temperatura pracy i przechowywania urządzenia musi być wyższa niż 0°C.

## OPIS URZĄDZENIA



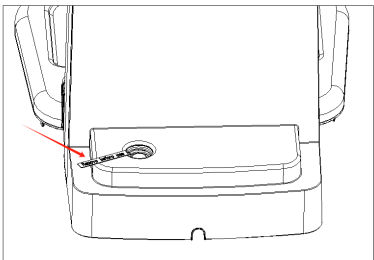
1. Miarka
2. Przedłużenie kolby
3. Filtr na jedną filiżankę kawy
4. Filtr na dwie filiżanki kawy
5. Kolba
6. Kratka ociekowa
7. Taca ociekowa
8. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
9. Pojemnik na ziarna kawy
10. Wskaźnik ciśnienia

11. Pokrętło
12. Przycisk włącz/wyłącz
13. Uchwyt kolby
14. Pokrywa pojemnika
15. Pojemnik na wodę
16. Regulacja pary
17. Panel sterowania
18. Uchwyt dyszy parowej
19. Głowica zaparzająca
20. Dysza pary

**Przeestroga:** Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do parzenia kawy, mielenia ziaren kawy, podgrzewania mleka i przygotowywania gorącej wody. Nie wolno używać go do innych celów.

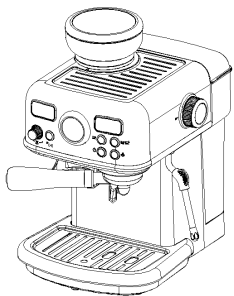
## A. Przed pierwszym użyciem (Ważne)

- Rozpakuj ekspres do kawy i sprawdź, czy akcesoria są kompletne. Dokładnie wyczyść wszystkie wyjmowane części, patrz rozdział Czyszczenie i konserwacja.
- Wyjmij pojemnik na wodę i wyjmij czerwoną silikonową wtyczkę z dna pojemnika.

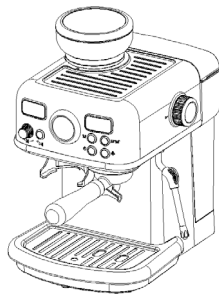


**Pamiętaj:** Do zaparzania kawy używaj wyłącznie czystej, najlepiej filtrowanej wody, aby zapobiec osadzeniu się kamienia, który może zatkać ekspres do kawy.

- Aby mieć pewność, że Twoja pierwsza filiżanka kawy będzie miała czysty smak, musisz wyczyścić ekspres do kawy i wszystkie wyjmowane części. Szczegółowe kroki czyszczenia są następujące:
1. Napełnij pojemnik czystą wodą. Nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody. Następnie umieść pojemnik z powrotem w urządzeniu i zamknij pokrywę pojemnika.
  2. Przytrzymaj górną część urządzenia i umieść kolbę z filtrem (bez kawy) w środku, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara od jednej pozycji do drugiej (kolba musi być dokręcona). 🔒 🔒



🔒 Pozycja kolby do wkładania

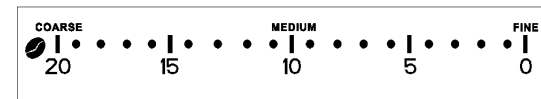
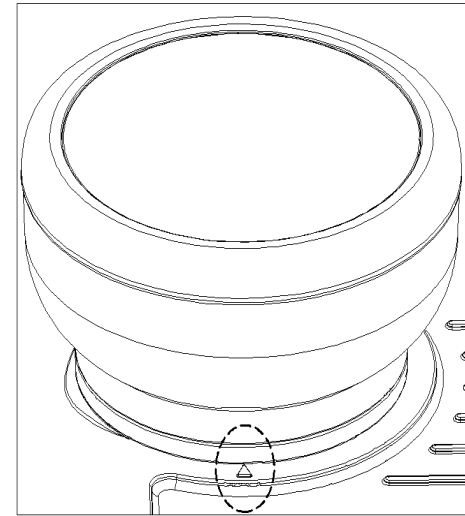
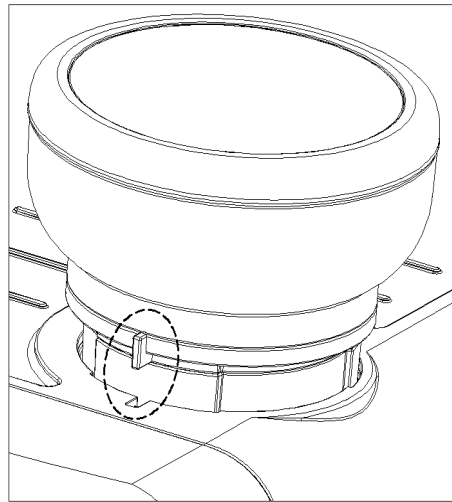
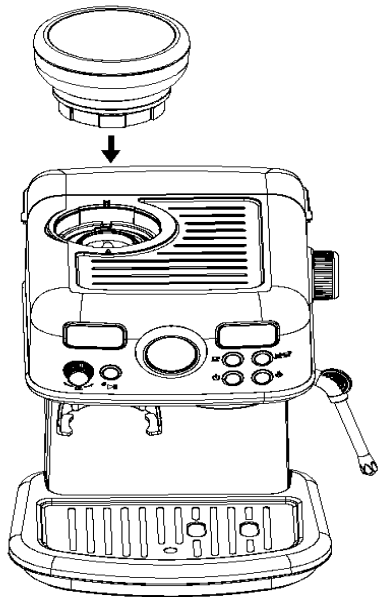


Pozycja zablokowanej kolby 🔒

3. Umieść filiżankę na kratce ociekowej i wyrównaj ją z wylotem kolby.
4. Podłącz urządzenie do sieci el.
5. Naciśnij przycisk włącz/wyłącz. Odpowiednie wskaźniki zaczną migać, a urządzenie rozpocznie podgrzewanie wstępne. Zapalenie wskaźnika oznacza zakończenie wstępnego podgrzewania.

- Przekręć regulator pary do pozycji wyłączonej i pozwól, aby z dyszy parowej wypłynęła odpowiednia ilość wody, aby ją wyczyścić (skieruj dyszę parową za pomocą uchwytu nad tackę ociekową lub umieść pod nią pojemnik do zbierania wody).
- Naciśnij przycisk parzenia dwóch filiżanek kawy, aby wyczyścić przewody (nie dotykaj głowicy zaparzającej ani obszaru wokół wylotu wody, aby uniknąć oparzenia).
- Gdy woda przestanie wypływać z urządzenia, opróżnij tackę ociekową.

## Mielenie kawy



- Umieść pojemnik na ziarna kawy w urządzeniu.
- Wyrównaj wypustkę na tacy z rowkiem na urządzeniu, patrz rysunek. Przesuń pojemnik w dół i zablokuj go, obracając zgodnie ruchem wskazówek zegara.
- Wskaźnik na pojemniku na ziarna kawy służy do ustawienia grubości mielenia kawy. Dopasuj oznaczenie na urządzeniu dożądanego poziomu zmielenia kawy na pojemniku.

**Pamiętaj:** Im wyższa liczba, tym grubsze mielenie.

- Sprawdź, czy pojemnik na ziarna kawy jest prawidłowo ustawiony. Gdy wskaźnik przycisku młynka się zaświeci, a na wyświetlaczu pojawi się tryb mielenia (jak pokazano poniżej), młynek jest gotowy do użycia. Jeśli pojemnik jest prawidłowo ustawiony, wyświetlacz się zaświeci, a urządzenie będzie gotowe do użycia.

**Pamiętaj:** Jeśli pojemnik na ziarna kawy nie jest ustawiony prawidłowo, na wyświetlaczu po lewej stronie zacznie migać czas, przycisk mielenia również będzie migał, a funkcja mielenia nie będzie mogła zostać uruchomiona. W takim przypadku sprawdź lokalizację pojemnika na ziarna kawy.



**Pamiętaj:** Przy pierwszym uruchomieniu młynka, praca na pusto jest niedozwolona przy ustawieniu stopnia mielenia od 0 do 5. Przed ustawieniem poziomów 0-5 wsyp ziarna kawy i ustaw młynek na grubsze mielenie.

## Wskazówki dotyczące mielenia

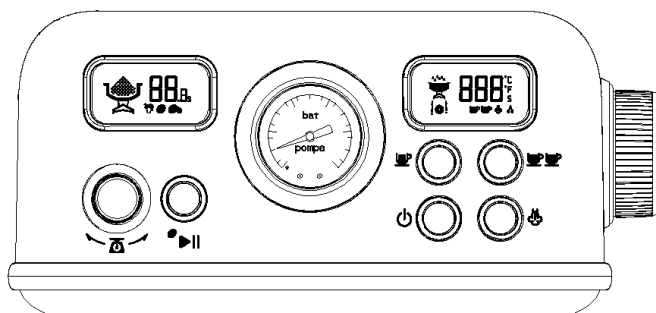
1. Jeśli kawa zostanie zmielona zbyt drobno, nastąpi nadmierne zaparzenie, co może skutkować przerywanym przepływem kawy lub jej całkowitym brakiem, a także gorzkim smakiem.
2. Jeśli kawa zostanie zmielona zbyt grubo, woda będzie przepływać przez zmieloną kawę zbyt szybko. W rezultacie ekstrakcja kawy będzie niewystarczająca, a aromat i smak kawy ulegnie pogorszeniu.
3. Ustawienie stopnia zmielenia różni się w zależności od rodzaju ziaren kawy, stopnia palenia i świeżości. Nie jest on ustalony. Aby uzyskać najlepszy efekt ekstrakcji, konieczne jest dostosowanie stopnia zmielenia do każdego rodzaju użytej kawy.
4. Przy pierwszym użyciu urządzenia zalecamy ustawienie młynka na poziom 10 i zmielenie niewielkiej ilości kawy, aby sprawdzić grubość mielenia. Jeśli kawa jest zmielona zbyt grubo, zmniejsz stopień zmielenia, jeśli zaś za drobno, zwiększ stopień zmielenia.
5. Dostosuj stopień zmielenia tak, aby uzyskać kawę zmieloną nadającą się do espresso. Mielona kawa powinna przypominać mielony pieprz, bez wyraźnej ziarnistej konsystencji, gdy rozcierasz ją w dłoniach. Wsyp zmieloną kawę do filtra i delikatnie ubij w zależności od ciśnienia ekstrakcji.
6. Następnie kontroluj manometr, aby sprawdzić, czy ciśnienie jest idealne podczas ekstrakcji.















**Pamiętaj:** Aby uzyskać najlepsze efekty, ciśnienie podczas ekstrakcji powinno wynosić 8-12 barów, a kawa powinna przepływać powoli, a pianka powinna być drobna. Jeśli ciśnienie ekstrakcji jest zbyt niskie lub zbyt wysokie, należy odpowiedni dostosować grubość mielenia, aby uzyskać najlepszy efekt ekstrakcji.

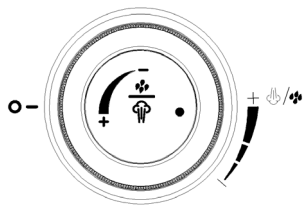
## Czyszczenie i konserwacja młynka

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
2. Aby zachować aromat kawy i zapobiec jej zepsuciu, opróżniaj pojemnik na zmieloną kawę po każdym użyciu.
3. Aby wyjąć górne kamienie mielące, wyjmij pojemnik na ziarna kawy, a następnie chwyć uchwyt górnego kamienia mielącego i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyjmij kamienie mielące i wyczyść je szczoteczką do czyszczenia.
4. Do czyszczenia nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.

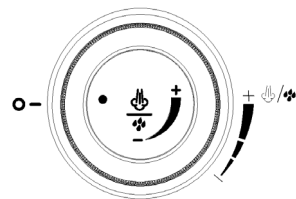
## Elementy sterujące urządzeniem



-  Przycisk włączania/wyłączania: Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie. Urządzenie rozpocznie podgrzewanie wstępne, a wskaźniki i się zaświecą. Wskaźniki migają. Po zakończeniu wstępnego podgrzewania zapala się wszystkich 5 wskaźników. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania.     
-  Pokrętło: W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj pokrętło raz, aby ustawić ilość zmielonej kawy na dwie filiżanki. Naciśnij i przytrzymaj je ponownie, aby zmienić ustawienie na jedną filiżankę. Obracając pokrętło można ustawić pożądany czas mielenia (obrót w lewo skraca czas, obrót w prawo wydłuża). Domyślne ustawienie to 7 sekund dla jednej filiżanki kawy i 14 sekund dla dwóch filiżanek kawy.
-  Przycisk mielenia: Naciśnij przycisk mielenia, aby rozpocząć mielenie. Po osiągnięciu ustawionego czasu mielenia młynek automatycznie zatrzyma się i przełączy się w tryb czuwania.
-  Przycisk jednej filiżanki kawy: Naciśnij przycisk parzenia jednej filiżanki kawy, aby rozpocząć parzenie jednej filiżanki kawy. Po zaparzeniu żądanej ilości kawy urządzenie automatycznie zatrzymuje ekstrakcję i przełącza się w tryb czuwania.
-  Przycisk dwóch filiżanek kawy: Naciśnij przycisk parzenia dwu filiżanek kawy, aby rozpocząć parzenie dwu filiżanek kawy. Po zaparzeniu żądanej ilości kawy urządzenie automatycznie zatrzymuje ekstrakcję i przełącza się w tryb czuwania.
-  Funkcja gorącej wody: W trybie parzenia kawy należy ustawić regulator pary w pozycji włączonej, a z dyszy pary zaczną wypływać gorąca woda. Aby zatrzymać dopływ gorącej wody, należy przekręcić regulator pary w kierunku przeciwnym, do pozycji wyłączonej. 
-  Przycisk pary: W trybie parzenia kawy naciśnij przycisk, aby rozpocząć wstępne podgrzewanie. Wskaźnik pary miga. Po osiągnięciu żądanej temperatury wskaźniki się zapalą. Przekręć regulator pary do pozycji włączonej, a z dyszy zaczną wydobywać się para. 



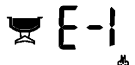

**Regulator pary - stan wyłączony**

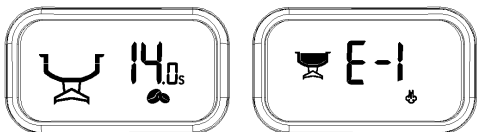






**Regulator pary - stan włączony**

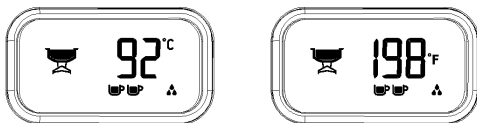
**Pamiętaj:** Regulator pary po włączeniu ma dwa stany pracy. Jeżeli urządzenie jest w trybie przygotowywania kawy, przekręcenie regulatora spowoduje, że z dyszy pary zaczną wypływać gorąca woda. Jeśli urządzenie znajduje się w trybie pary, obrót regulatora spowoduje, że z dyszy pary zaczną wydobywać się para.





### Uwagi:

- Jeżeli po włączeniu urządzenia usłyszysz trzykrotny sygnał dźwiękowy, a wskaźnik pary zacznie migać i na wyświetlaczu pojawi się symbol , oznacza to, że regulator pary jest w pozycji włączonej. W takim przypadku należy ustawić regulator pary w pozycji wyłączonej.  E-1







- Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia jednej filiżanki kawy  lub przycisk dwóch filiżanek kawy  przez 3 sekundy, aby przełączać się między stopniami Celsjusza i Fahrenheita.  



- Przywracanie ustawień fabrycznych: Aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij jednocześnie przycisk mielenia  i przycisk pary  przez 3 sekundy.  

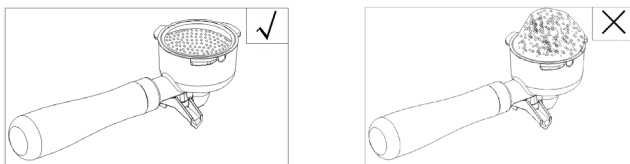
## Przygotowywanie kawy espresso

1. Otwórz pokrywę pojemnika na wodę, wyjmij go z urządzenia i napełnij odpowiednią ilością wody, nie przekraczając linii MAX.
2. Włóż pojemnik na wodę z powrotem do urządzenia i zamknij pokrywę.
3. Podłącz urządzenie do zasilania i naciśnij przycisk włączania/wyłączania. Wskaźniki  migają, a urządzenie zaczyna się nagrzewać. Po zakończeniu wstępnego podgrzewania (ok. 1 minuty) zaświeci się wskaźnik.   

4. Obróć pojemnik na ziarna kawy i ustaw żądany stopień zmielenia (na początek 10). Wsyp do pojemnika na ziarna kawy od 9 g do 120 g ziaren kawy. Umieść kolbę w uchwycie dźwigni pod szlifierką. Aby rozpocząć mielenie naciśnij przycisk mielenia. Ilość zmielonej kawy na jedną lub dwie filiżanki kawy można regulować za pomocą pokrętła. Na jedną filiżankę kawy potrzeba ok. 8,5-9 g zmielonej kawy, na dwie filiżanki ok. 15-15,5 g kawy. ▶||

5. Za pomocą ubijaka równomiernie ubij kawę w kolbie, a następnie usuń resztki zmielonej kawy z krawędzi filtra.

**Pamiętaj:** Jeśli na krawędzi filtra pozostanie zbyt dużo zmielonej kawy, kolba nie zostanie prawidłowo uszczelniona, co może spowodować wyciek wody.



6. Umieść kolbę w urządzeniu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, z pozycji do pozycji (aby zapewnić szczelność, należy ją dokręcić). ☞☞

7. Umieść filiżankę na kratce ociekowej i wyrównaj ją z wylotem kolby.

8. Naciśnij przycisk parzenia jednej lub dwóch filiżanek kawy. Wskaźnik przygotowania jednej lub dwóch filiżanek kawy zacznie migać, a urządzenie rozpocznie parzenie kawy. ☞☞☞ ☞☞☞

9. Po zaparzeniu zadanej ilości kawy urządzenie automatycznie zatrzyma ekstrakcję (zapali się wskaźnik). Na tym kończy się przygotowywanie kawy i można wyjąć filiżankę. ☞☞☞☞ ☞

**Przeostroga:** Nie pozostawiaj ekspresu do kawy bez nadzoru podczas przygotowywania kawy, gdyż czasami konieczna może okazać się ręczna obsługa urządzenia.

10. Po zaparzeniu kawy zdejmij kolbę, obracając ją zgodnie w kierunku ruchu wskazówek zegara, usuń zmieloną kawę z filtra i opłucz dźwignię oraz filtr gorącą wodą. Zachowaj szczególną ostrożność, aby się nie poparzyć – dźwignia i filtr są gorące po zaparzeniu kawy! Następnie naciśnij przycisk parzenia jednej lub dwóch filiżanek kawy, aby przepłukać głowicę zaparzającą i umieść kolbę z powrotem w urządzeniu, aby przygotować kolejną kawę.

**Pamiętaj:** Podczas korzystania z urządzenia należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać gołymi rękami gorących części urządzenia, w szczególności głowicy zaparzającej, dźwigni, filtra i dyszy pary.

## Funkcja pary

1. Wyczyść dyszę pary i skieruj ją do tacki ociekowej. W trybie parzenia kawy naciśnij przycisk pary. Przekręć regulator pary do pozycji włączonej, a z dyszy parowej zacznie wydobywać się para. Najpierw pozwól, aby z dyszy wypłynęła woda, a gdy z dyszy zacznie wydobywać się para, przekręć regulator do pozycji wyłączonej. ☞☞☞

2. Do spieniania mleka zawsze używaj świeżego, schłodzonego mleka pełnotłustego. Pianka mleczna może się różnić w zależności od marki i rodzaju mleka.


3. Napełnij pojemnik speniacza do mleka odpowiednią ilością mleka. Upewnij się, że pojemnik jest wystarczająco wysoki, gdyż mleko zwiększy swoją objętość w miarę spieniania.

4. Zanurz dyszę parową około 1-2 cm pod powierzchnią mleka i ustaw regulator pary w pozycji włączonej.
5. Trzymaj koniec dyszy pary tuż pod powierzchnią mleka, aż na mleku zacznie tworzyć się wir.
6. Powoli przesuwaj pojemnik do spieniania mleka w dół, podczas gdy mleko się spienia, tak aby końcówka dyszy pary znajdowała się blisko powierzchni mleka, a powietrze było wdmuchiwane do mleka, co ułatwi tworzenie się piany mlecznej.
7. Następnie przesunij pojemnik ze speniaczem do mleka delikatnie do góry, tak aby końcówka dyszy pary znalazła się głębiej pod powierzchnią mleka i spieniaj mleko, aż uzyskasz pożądaną gęstość pianki. Ustaw regulator pary w pozycji wyłączonej, a następnie wyjmij dyszę pary z pojemnika na mleko.

### **Uwagi**

1. **Po przygotowaniu pianki mlecznej należy pozwolić, aby z dyszy wydobywała się para, co pozwoli usunąć z niej wszelkie pozostałości mleka, a następnie wyczyścić jej zewnętrzną część wilgotną ściereczką. Uważaj, żeby się nie poparzyć. Dysza jest gorąca po użyciu.**
2. **Maksymalny czas ciągłej pracy funkcji pary wynosi 2 minuty. Po użyciu tej funkcji zawsze ustaw regulator pary w pozycji wyłączonej.**

## **Funkcja gorącej wody**

Funkcja gorącej wody służy do podgrzewania filiżanek i przygotowywania gorącej wody do napojów. Aby nalać gorącej wody w trybie parzenia kawy, ustaw regulator pary w pozycji włączonej, a z dyszy pary zacznie wypływać gorąca woda. Po osiągnięciu ustawionej ilości funkcja automatycznie się wyłączy. Można ją również wyłączyć ręcznie, przekręcając regulator pary z powrotem do pozycji wyłączonej. Po zakończeniu pompowania gorącej wody zawsze przekręć regulator pary do pozycji wyłączonej. 



### **Uwagi**

**Do pompowania gorącej wody używaj odpowiednio dużego naczynia i zachowaj ostrożność, aby się nie poparzyć.**

## **Ustawienia własne**

Urządzenie ma funkcję ustawień niestandardowych. Umożliwia regulację czasu mielenia kawy dla jednej lub dwóch filiżanek, ilości kawy dla jednej lub dwóch filiżanek, temperatury ekstrakcji zgodnie z PID oraz ustawienia objętości pompowanej gorącej wody. Jeżeli w ciągu 5 sekund od wejścia w tryb ustawień niestandardowych nie zostanie wykonana żadna czynność, ekspres do kawy wyjdzie z tego trybu i powróci do trybu czuwania.

### **I. Ustawianie czasu mielenia kawy dla jednej lub dwóch filiżanek kawy**

Naciśnij pokrętkę  raz lub dwa razy, aby ustawić czas mielenia dla jednej lub dwóch filiżanek kawy. 

Obróć pokrętkę , aby ustawić własny żądany czas mielenia. Ustawienie zostanie zapisane jako domyślne ustawienie funkcji mielenia kawy. 

**Pamiętaj:** Zakres ustawień czasu mielenia dla jednej filiżanki kawy wynosi 3–20 sekund, a dla dwóch filiżanek kawy 8–30 sekund.

## II. Ustawianie czasu i objętości wstępnego parzenia jednej lub dwóch filiżanek kawy

Aby ustawić czas wstępnego zaparzenia kawy z wodą oraz ilość kawy potrzebnej do zaparzenia jednej lub dwóch filiżanek, po zakończeniu podgrzania naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk przygotowania jednej lub dwóch filiżanek przez 3 sekundy. Wskaźnik zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się ikona . Następnie obróć pokrętkę, aby ustawić pożądaný czas wstępnego parzenia w zakresie od 1 do 5 sekund. Po ustawieniu czasu wstępnego parzenia naciśnij pokrętkę, aby przejść do ustawienia ilości kawy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol . Następnie obróć pokrętkę, aby ustawić pożądaną ilość kawy w zakresie 20~40 g dla jednej filiżanki kawy lub 45~75 g dla dwóch filiżanek kawy (wartość ta obejmuje wstępne zaparzenie + samą objętość ekstrakcji + ostatnie 5 sekund na dokończenie). Po zakończeniu ustawiania odczekaj 5 sekund, aby automatycznie zapisać ustawienia i powrócić do trybu gotowości. (Ponowne naciśnięcie pokrętki spowoduje powrót do trybu ustawiania czasu wstępnego parzenia.) ☕ ☕ ☕ ☕



**Ustawianie czasu wstępnego parzenia**

**Ustawianie objętości kawy**

**Przykład:** Jeśli czas wstępnego parzenia zostanie ustawiony na 3 sekundy, mielona kawa będzie parzona z wodą przez 3 sekundy, po czym nastąpi 2-sekundowa przerwa, a następnie urządzenie rozpocznie ekstrakcję kawy.

**Pamiętaj:** Domyślne ustawienie objętości kawy wynosi 30 g  $\pm$ 10 g na jedną filiżankę kawy i 60 g  $\pm$ 15 g na dwie filiżanki kawy.

## III. Ustawianie temperatury wody i pary

Aby ustawić temperaturę wody do zaparzenia kawy, naciśnij i przytrzymaj przycisk mielenia oraz przycisk parzenia pojedynczych filiżanek przez 3 sekundy po zakończeniu podgrzania. Obróć pokrętkę, aby ustawić temperaturę (możliwe ustawienia: zimna kawa 25°C (Cold Brew), 90~95°C (standardowy zakres temperatur parzenia kawy), ustawienie domyślne (92°C)). Po ustawieniu temperatury wody naciśnij pokrętkę regulacji temperatury pary i przekręć je, aby ustawić temperaturę pary (możliwe ustawienia: 130~150°C w odstępach co 5°C, ustawienie domyślne 130°C). Po zakończeniu ustawiania odczekaj 5 sekund, aby automatycznie zapisać ustawienia i powrócić do trybu gotowości. (Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje powrót do trybu ustawiania temperatury wody.) ☕ ☕ ☕ ☕



**Ustawianie temperatury wody**



**Ustawianie temperatury pary**

#### IV. Ustawianie ilości gorącej wody

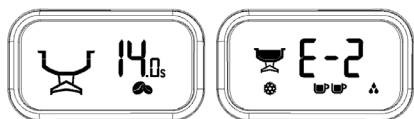
Aby ustawić ilość wody pompowanej podczas funkcji gorącej wody, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk parzenia dwóch filiżanek oraz przycisk pary przez 3 sekundy po zakończeniu podgrzewania. Ustaw żądaną ilość za pomocą regulatora pary (opcje ustawień: 150 g, 200 g, 250 g, 300 g, ustawienie domyślne: 150 g).



### Opis innych funkcji

#### 1. Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze



Jeśli zamierzasz zaparzyć kawę na zimno (Cold Brew) o temperaturze 25°C, a na wyświetlaczu pojawi się kod i wskaźnik będzie migał, oznacza to ostrzeżenie o wysokiej temperaturze. W takim przypadku ustaw regulator pary w pozycji gorącej wody i wlej gorącą wodę do przygotowanego pojemnika, aby schłodzić urządzenie. Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol , proces chłodzenia urządzenia jest zakończony. Przetwórz regulator pary w pozycję wyłączoną i możesz rozpocząć parzenie kawy na zimno. E-2 25°C



#### Ostrzeżenie o wysokiej temperaturze

#### Wyświetlacz przygotowania zimnej kawy Cold Brew

#### 2. Przerwany obwód mikroprzełącznika młynka

Jeśli ikona mielenia i przycisk mielenia migają w trybie czuwania, nie można uruchomić funkcji mielenia. Sprawdź, czy pojemnik na kawę ziarnistą jest prawidłowo ustawiony – patrz rozdział Mielenie kawy. Jeśli nadal nie można uruchomić funkcji mielenia, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.  

### Czyszczenie i konserwacja

#### 1. Czyszczenie urządzenia

- Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozostaw do całkowitego ostygnięcia.
- Do czyszczenia zewnętrznej części urządzenia używaj czystej, wilgotnej ściereczki.

**Pamiętaj:** Do czyszczenia nie używaj agresywnych ani ściernych substancji, alkoholu ani rozpuszczalników. Nie zanurzaj ekspresu do kawy ani przewodu zasilającego w wodzie ani innych płynach.

- Do czyszczenia otworu wylotowego wody i wewnętrznego pierścienia uszczelniającego należy używać szczoteczki przeznaczanej do ekspresów do kawy.
- Zdejmij dźwignię, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, usuń zmieloną kawę z filtra, a następnie wyczyść sitko filtra i dźwignię neutralnym detergentem, opłukaj czystą wodą i wysusz. Nie myj akcesoriów w zmywarce.
- Umyj wszystkie wyjmowane akcesoria w wodzie i dokładnie osusz.
- Regularnie opróżniaj i czyść tackę ociekową i kratkę ociekową.
- Regularnie czyść zbiornik na wodę.

## 2. Przypomnienie o odkamienianiu urządzenia i procedura odkamieniania

Urządzenie jest wyposażone w funkcję przypomnienia o konieczności odkamieniania. Gdy system wykryje 100 cykli pracy, w lewym dolnym rogu wyświetlacza pojawi się ikona przypomnienia o odkamienianiu, a urządzenie należy odkamienić. 🗨️



Zaleca się odkamienianie urządzenia co 4-6 miesięcy lub po wyświetleniu przypomnienia o odkamienianiu na ekspresie do kawy. Odkamienianie można przeprowadzić za pomocą:

- Tabletek odkamieniających do ekspresów do kawy
- Płynnego odkamieniacza
- Octu białego i ciepłej wody

Przed rozpoczęciem programu odkamieniania należy wykonać następujące czynności:

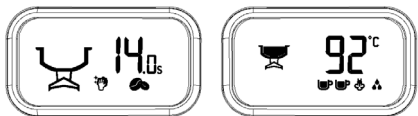
Wlej roztwór do zbiornika na wodę (wybierz jedną z metod A/B/C)

- Wlej 1 litr wody do zbiornika na wodę. Dodaj tabletki odkamieniające i poczekaj, aż całkowicie się rozpuszczą.
- Do zbiornika na wodę należy dodać pół szklanki płynnego środka odkamieniającego, następnie dodać 1 litr ciepłej wody i dokładnie wymieszać.
- Wlej 1,5 łyżki białego octu do zbiornika na wodę, a następnie dodaj 1 litr ciepłej wody i dokładnie wymieszaj.

Umieść pojemnik o pojemności 1 litra pod głowicą zaparzającą i drugi pojemnik o pojemności 1 litra pod dyszą pary.

**Po wykonaniu powyższych czynności możesz rozpocząć program odkamieniania:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia jednej filiżanki i przycisk pary. Na wyświetlaczu pojawi się tryb czyszczenia. 🗨️



### Krok 1: Odkamienianie

- (1) Naciśnij dowolny przycisk parzenia jednej filiżanki lub dwóch filiżanek, aby uruchomić pompę, która dozuje gorącą wodę i czyści warnik oraz rury wewnętrzne. Proces ten trwa około 1 minuty (po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o przejściu do następnego kroku).
- (2) Obróć regulator pary do pozycji włączonej, aby rozpocząć czyszczenie warnika i rur wewnętrznych. Proces ten trwa około 2 minut (po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o zakończeniu odkamieniania).
- (3) Ustaw regulator pary w pozycji wyłączonej.

### Krok 2: Przygotowanie do czyszczenia

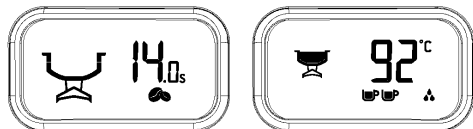
**Ważne: Wykonaj poniższe czynności w ciągu 3 minut, zanim program odkamieniania zakończy się automatycznie.**

- (1) Wylej pozostały roztwór odkamieniający, przepłucz zbiornik na wodę czystą wodą, a następnie napełnij go ponad 1,5 litra czystej wody.
- (2) Opróżnij tackę ociekową i umieść ją z powrotem na miejscu.

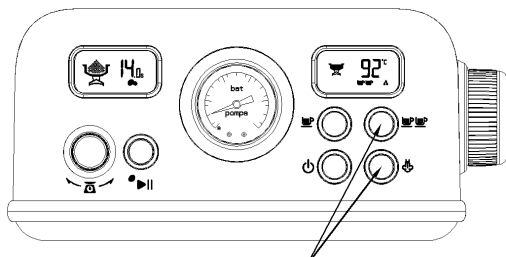
### Krok 3: Rozpoczęcie czyszczenia

- (1) Naciśnij dowolny przycisk parzenia jednej filiżanki lub dwóch filiżanek, aby uruchomić pompę, która dozuje gorącą wodę i czyści warnik oraz rury wewnętrzne. Proces ten trwa około 1 minuty (po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o przejściu do następnego kroku).
- (2) Obróć regulator pary do pozycji włączonej, aby rozpocząć czyszczenie warnika i rur wewnętrznych. Proces ten trwa około 2 minut (po zakończeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o zakończeniu odkamieniania).
- (3) Ustaw regulator pary w pozycji wyłączonej.
- (4) Po zakończeniu czyszczenia urządzenie przejdzie w tryb czuwania, a ikona przypomnienia o odkamienianiu zniknie.

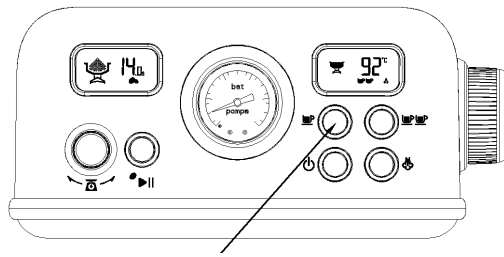
**Jeśli przez 20 sekund po zakończeniu czyszczenia nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. Jeśli regulator pary jest w pozycji otwartej, na wyświetlaczu pojawi się błąd E-1. Obróć regulator pary do pozycji zamkniętej, aby usunąć błąd i powrócić do normalnego trybu czuwania.**



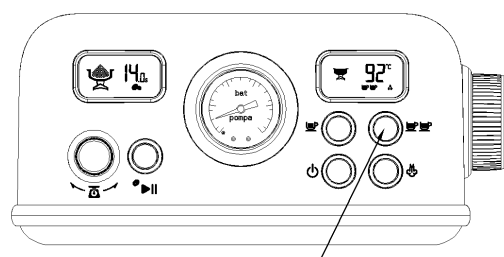
### \*\*\*Funkcje przycisków



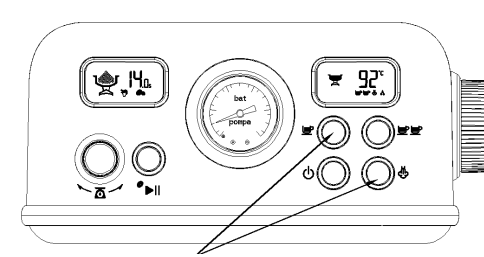
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia dwóch filiżanek i przycisk pary przez 3 sekundy, aby ustawić ilość gorącej wody.



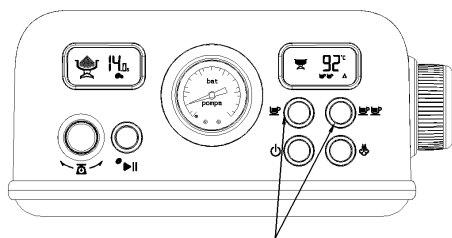
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia jednej filiżanki przez 3 sekundy (aby ustawić czas wstępnego parzenia i ilość kawy).



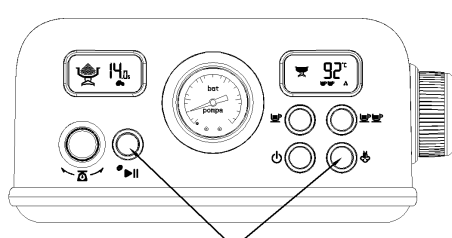
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia dwóch filiżanek przez 3 sekundy (aby ustawić czas wstępnego parzenia i ilość kawy).



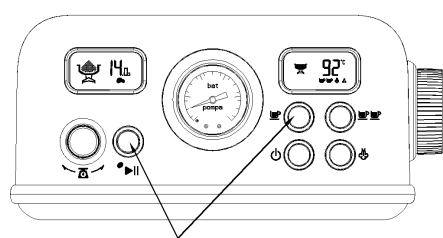
Naciśnij i przytrzymaj przycisk parzenia jednej filiżanki i przycisk pary przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję odkamieniania.



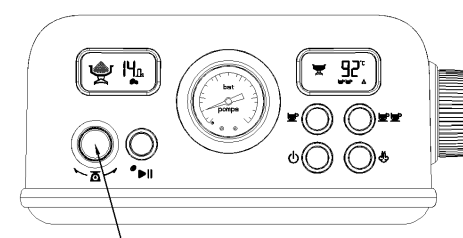
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk pojedynczej kawy/podwójnej kawy, aby zmienić jednostkę temperatury.



Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski mielenia i pary, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

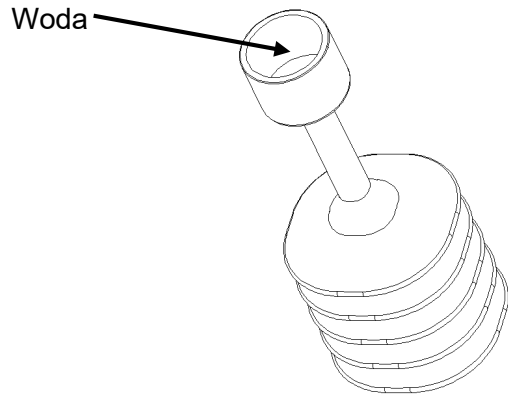


Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk mielenia i przycisk pojedynczej kawy, aby ustawić temperaturę kawy i pary.

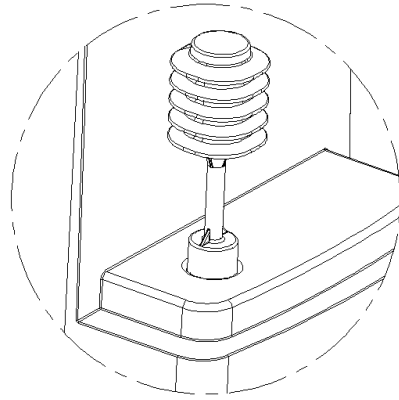


Naciśnij i przytrzymaj pokrętko przez 3 sekundy, aby przełączać między funkcją mielenia kawy pojedynczej i podwójnej.

## Ręczna pompa wodna



Wlej wodę do pompy ręcznej.




Włóż pompę do wlotu wody w urządzeniu.

Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas i wystąpił problem z pompowaniem wody, można uzupełnić wodę za pomocą dołączonej pompy ręcznej.

1. Wyjmij pojemnik na wodę.
2. Wlej czystą wodę do pompy ręcznej i umieść pompkę w dopływie wody.
3. Włącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania i poczekaj, aż wstępne nagrzewanie się zakończy (wskaźnik przycisku przestanie migać).
4. Naciśnij przycisk parzenia jednej filiżanki kawy lub przycisk pary, a następnie delikatnie naciskaj pompę ręczną w górę i w dół, aby pompować wodę do ekspresu do kawy.
5. Jeśli naciśniesz przycisk kawy, woda wypłynie z głowicy zaparzającej; jeśli naciśniesz przycisk pary, woda wypłynie z dyszy pary.
6. Wylej wodę i włóż zbiornik z powrotem do urządzenia.
7. Rozpocznij cykl parzenia kawy bez kawy. Ekspres do kawy jest teraz gotowy do użycia.

## Kody błędów i rozwiązywanie problemów

Kod błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
	Mikrowyłącznik modułu mielenia jest otwarty.	1. Sprawdź, czy pojemnik na ziarna kawy jest prawidłowo umieszczony w ekspresie do kawy. 2. Jeżeli jest umieszczony prawidłowo, a ekran nadal miga, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
E-1	Regulator pary nie znajduje się w pozycji wyłączonej podczas włączania ekspresu do kawy lub obwód mikroprzełącznika jest otwarty.	Ustaw regulator pary w pozycji wyłączonej lub skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
E-2	W trybie czuwania temperatura parzenia kawy ustawiona jest na funkcję zimnej kawy, a ekspres do kawy ostrzega o zbyt wysokiej temperaturze.	Zobacz ostrzeżenie o wysokiej temperaturze: Naciśnij przycisk jednej lub dwóch filiżanek kawy, aby głowica zaparzająca zaczęła wytwarzać gorącą wodę, a następnie ostygła. Gdy wyświetlacz wskaże 25°C, proces jest zakończony.
E-3	Termistor ekspresu do kawy jest otwarty.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
E-4	Termistor ekspresu do kawy jest zwarty.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
E-5	Bezpiecznik ekspresu do kawy jest przepalony lub warnik nie grzeje z powodu uszkodzonej płytki drukowanej.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
E-6	Uszkodzony obwód neutralny płytki drukowanej.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
E-7	Wykrywanie nietypowego braku wody.	1. Sprawdź, czy w pojemniku znajduje się wystarczająca ilość wody i czy pojemnik jest prawidłowo umieszczony. 2. Jeżeli po wykonaniu powyższych czynności nadal wyświetla się błąd E-7, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Wyświetlacz nie jest podświetlony	Wyłączenie	Włącz urządzenie.
Wyświetlacz nie jest podświetlony	Tryb czuwania trwający ponad 20 minut	Włącz ponownie urządzenie.

## Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Z urządzenia nie wypływa woda lub wypływa jest zbyt mało.	Pojemnik na wodę jest pusty.	Wlej wodę do pojemnika i dozuj gorącą wodę, aż z dyszy parowej zaczną ciągle wypływać gorąca woda.
	Napięcie wejściowe lub częstotliwość nie zgadzają się z danymi na etykiecie.	Upewnij się, że napięcie wejściowe i częstotliwość odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
	Usterka urządzenia.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Urządzenie nie wytwarza pary.	Dysza parowa jest zatkana	Za pomocą igły usuń osad z dyszy.
	Pojemnik na wodę jest pusty.	Wlej wodę do pojemnika i pozwól, aby gorąca woda wypływała z dyszy parowej, aż zaczną płynąć nieprzerwanie, a następnie wytwórz parę.
	Usterka urządzenia.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Kawa spływa przez krawędź kolby.	Nadmierna ilość zmielonej kawy w filtrze.	Wyłącz urządzenie i pozostaw je do ostygnięcia. Wyczyść filtr i kolbę z resztek mielonej kawy, a następnie wsyp odpowiednią ilość mielonej kawy.
	Na krawędziach filtra lub kolby znajdują się resztki mielonej kawy.	Wyłącz urządzenie i pozostaw je do ostygnięcia. Wyczyść filtr lub kolbę z resztek mielonej kawy.
	Po kilku cyklach parzenia kawy temperatura wody jest wysoka, co powoduje parowanie.	Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie po ostygnięciu.
	Problem nadal występuje, nawet po wykonaniu powyższych czynności.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Kawa nie wypływa lub wypływa zbyt wolno.	Zmielona kawa jest zbyt drobna i zatyka filtr.	Po przepłukaniu użyj grubo zmielonej kawy.
	Otwory filtra są zatkane.	Wyczyść otwory w dolnej części sita filtra za pomocą szczotki lub igły i opłucz czystą wodą.
	Płytkę filtracyjną jest zatkana.	Zdejmij płytkę filtra za pomocą śrubokręta, wyczyść otwory w dolnej części sita filtra za pomocą szczotki lub igły.
	Pojemnik na wodę nie jest prawidłowo umieszczony.	Umieść pojemnik na wodę prawidłowo.
Z dolnej części ekspresu do kawy wycieka woda.	Taca ociekowa jest pełna.	Wyczyść tackę ociekową.
	Usterka urządzenia.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Ekspres do kawy nie działa	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo włożona.	Podłącz prawidłowo wtyczkę przewodu zasilającego.

	Termistor jest otwarty lub zwarty.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Usterka urządzenia.	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Mleka nie można spieniać za pomocą pary.	Wskaźnik pary miga.	Funkcji pary można używać wyłącznie wtedy, gdy świeci się wskaźnik pary.
	Pojemnik jest zbyt duży lub ma niewłaściwy kształt.	Użyj wysokiej, wąskiej filiżanki lub profesjonalnej filiżanki do latte art.
	Użyto mleka odtłuszczonego.	Użyj mleka nieodtłuszczonego.

**Jeżeli nie można ustalić przyczyny usterki, nigdy nie należy demontować urządzenia. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.**

#### SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Całkowity znamionowy pobór mocy	1500 W
Znamionowy pobór mocy ekspresu	1350 W
Znamionowy pobór mocy młynka	150 W
Objętość pojemnika na wodę	1,8 l

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

#### INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyte opakowanie należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

#### USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.